

5. Mose 10



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 In jener^{H1931} Zeit^{H6256} sprach^{H559} der HERR^{H3068} zu^{H413} mir: Haue^{H6458} dir zwei^{H8147} steinerne^{H68} Tafeln^{H3871} aus^{H6458}, wie die ersten^{H7223}, und steige^{H5927} zu^{H413} mir herauf^{H5927} auf den Berg^{H2022}, und mach^{H6213} dir eine Lade^{H727} von Holz^{H6086}; 2 und ich werde auf^{H5921} die Tafeln^{H3871} die Worte^{H1697} schreiben^{H3789}, die^{H834} auf^{H5921} den ersten^{H7223} Tafeln^{H3871} waren^{H1961}, die^{H834} du zerbrochen^{H7665} hast; und du sollst sie in die Lade^{H727} legen^{H7760}. 3 Und ich machte^{H6213} eine Lade^{H727} von Akazienholz^{H7848 H6086} und hieb^{H6458} zwei^{H8147} steinerne^{H68} Tafeln^{H3871} aus^{H6458}, wie die ersten^{H7223}; und ich stieg^{H5927} auf^{H5927} den Berg^{H2022}, und die zwei^{H8147} Tafeln^{H3871} waren in meiner Hand^{H3027}. 4 Und er schrieb^{H3789} auf^{H5921} die Tafeln^{H3871} wie die erste^{H7223} Schrift^{H4385}, die zehn^{H6235} Worte^{H1697}, die^{H834} der HERR^{H3068} auf dem Berg^{H2022} zu^{H413} euch geredet^{H1696} hatte, mitten^{H8432} aus^{H4480} dem Feuer^{H784} am Tag^{H3117} der Versammlung^{H6951}; und der HERR^{H3068} gab^{H5414} sie mir. 5 Und ich wandte^{H6437} mich und stieg^{H3381} von dem Berg^{H2022} herab^{H3381}. Und ich legte^{H7760} die Tafeln^{H3871} in die Lade^{H727}, die^{H834} ich gemacht^{H6213} hatte; und sie sind^{H1961} dort^{H8033}, wie^{H834} der HERR^{H3068} mir geboten^{H6680} hat. [?]^{H4480}

6 Und die Kinder^{H1121} Israel^{H3478} brachen^{H5265} auf^{H5265} von^{H4480} Beerot-Bne-Jaakan^{H885} nach Mosera^{H4149}. Dort^{H8033} starb^{H4191} Aaron^{H175}, und er wurde dort^{H8033} begraben^{H6912}; und Eleasar^{H499}, sein Sohn^{H1121}, übte^{H3547} den^{H3547} Priesterdienst^{H3547} aus^{H3547} an^{H8478} seiner statt^{H8478}. 7 Von^{H4480} dort^{H8033} brachen^{H5265} sie auf^{H5265} nach Gudgoda^{H1412}, und von^{H4480} Gudgoda^{H1412} nach Jotbata^{H3193}, einem Land^{H776} von Wasserbächen^{H5158 H4325}.

8 In jener^{H1931} Zeit^{H6256} sonderte^{H914} der HERR^{H3068} den Stamm^{H7626} Levi^{H3878} aus^{H914}, um die Lade^{H727} des Bundes^{H1285} des HERRN^{H3068} zu tragen^{H5375}, vor^{H6440} dem HERRN^{H3068} zu stehen^{H5975}, um ihm zu dienen^{H8334} und in seinem Namen^{H8034} zu segnen^{H1288}, bis^{H5704} auf diesen^{H2088} Tag^{H3117}. 9 Darum^{H5921 H3651} wurde dem Levi^{H3878} kein Teil^{H2506} noch^{H3808 H1961} Erbe^{H5159} mit^{H5973} seinen Brüdern^{H251}; der HERR^{H3068} ist^{H1931} sein Erbteil^{H5159}, so wie^{H834} der HERR^{H3068}, dein Gott^{H430}, zu ihm geredet^{H1696} hat. [?]^{H3808 H1961}

10 Ich^{H595} aber blieb^{H5975} auf dem Berg^{H2022}, wie die vorigen^{H7223} Tage^{H3117}, 40^{H705} Tage^{H3117} und 40^{H705} Nächte^{H3915}, und der HERR^{H3068} erhöhte^{H8085} mich auch^{H1571} dieses^{H1931} Mal^{H6471}; der HERR^{H3068} wollte^{H14} dich nicht^{H3808} verderben^{H7843}. 11 Und der HERR^{H3068} sprach^{H559} zu^{H413} mir: Mach^{H6965} dich auf^{H6965}, geh^{H4550} hin^{H4550}, um vor^{H6440} dem Volk^{H5971} herzuführen^{H1980}, damit sie hineinkommen^{H935} und das Land^{H776} in^{H3423} Besitz^{H3423} nehmen^{H3423}, das^{H834} ich ihren Vätern^{H1} geschworen^{H7650} habe, ihnen^{H1992} zu geben^{H5414}.

12 Und nun^{H6258}, Israel^{H3478}, was^{H4100} fordert^{H7592} der HERR^{H3068}, dein Gott^{H430}, von^{H4480 H5973} dir, als^{H3588} nur^{H518}, den HERR^{H3068}, deinen Gott^{H430}, zu fürchten^{H3372}, auf allen^{H3605} seinen Wegen^{H1870} zu wandeln^{H1980} und ihn zu lieben^{H157}, und dem HERRN^{H3068}, deinem Gott^{H430}, zu dienen^{H5647} mit deinem ganzen^{H3605} Herzen^{H3824} und mit deiner ganzen^{H3605} Seele^{H5315}, 13 indem du die Gebote^{H4687} des HERRN^{H3068} und seine Satzungen^{H2708}, die^{H834} ich^{H595} dir heute^{H3117} gebiete^{H6680}, beobachtest, dir zum Guten^{H2896}? [?]^{H8104} 14 Siehe^{H2005}, des HERRN^{H3068}, deines Gottes^{H430}, sind die Himmel^{H8064} und die Himmel^{H8064} der Himmel^{H8064}, die Erde^{H776} und alles^{H3605}, was^{H834} in ihr ist. 15 Jedoch^{H75351} deinen Vätern^{H1} hat der HERR^{H3068} sich zugeneigt^{H2836}, sie zu lieben^{H157}; und er hat euch, ihre Nachkommen^{H2233} nach^{H310} ihnen^{H1992}, aus^{H4480} allen^{H3605} Völkern^{H5971} erwählt^{H977}, wie es an diesem^{H2088} Tag^{H3117} ist. 16 So beschneidet^{H4135} denn die Vorhaut^{H6190} eures Herzens^{H3824} und verhärtet^{H7185} euren Nacken^{H6203} nicht^{H3808} mehr^{H5750}! 17 Denn^{H3588} der HERR^{H3068}, euer Gott^{H430}, er^{H1931} ist der Gott^{H430} der Götter^{H430} und der Herr^{H113} der Herren^{H113}, der große^{H1419}, mächtige^{H1368} und furchtbare^{H3372} Gott^{H4102}, der^{H834} keine^{H3808} Person^{H6440} ansieht^{H5375} und kein^{H3808} Geschenk^{H7810} annimmt^{H3947}; 18 der Recht^{H4941} schafft^{H6213} der Waise^{H3490} und der Witwe^{H490}, und den Fremden^{H1616} liebt^{H157}, so dass er ihm Brot^{H3899} und Kleider^{H8071} gibt^{H5414}. 19 Und ihr sollt den Fremden^{H1616} lieben^{H157};

denn^{H3588} ihr seid Fremde^{H1616} gewesen^{H1961} im Land^{H776} Ägypten^{H4714}. **20** Den HERRN^{H3068}, deinen Gott^{H430}, sollst du fürchten^{H3372}, ihm sollst du dienen^{H5647} und ihm anhängen^{H1692}, und bei seinem Namen^{H8034} sollst du schwören^{H7650}. **21** Er^{H1931} ist dein Ruhm^{H8416}, und er^{H1931} dein Gott^{H430}, der^{H834} jene^{H428} großen^{H1419} und furchtbaren^{H3372} Dinge^{H3372} an^{H854} dir getan^{H6213} hat, die^{H834} deine Augen^{H5869} gesehen^{H7200} haben. **22** Zu 70^{H7657} Seelen^{H5315} zogen^{H3381} deine Väter^{H1} nach Ägypten^{H4714} hinab^{H3381}; und nun^{H6258} hat der HERR^{H3068}, dein Gott^{H430}, dich gemacht^{H7760} wie die Sterne^{H3556} des Himmels^{H8064} an Menge^{H7230}.

Fußnoten

1. O. Nur
2. El